

JOURNAL

of the UNITED NATIONS



des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 25 MAY 1994

No. 1994/100

MERCREDI 25 MAI 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 25 May 1994

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room 15 h 30

Subjects

1. ONUSAL
2. Bosnia and Herzegovina
3. UNDOF

Mercredi 25 mai 1994

CONSEIL DE SECURITE

consultations plénières (privées) Salle de consultation

Sujets

1. ONUSAL
2. Bosnie-Herzégovine
3. FNUOD

RESUMED FORTTY-EIGHTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 94th plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 26 April 1994, at 10.30 a.m. in the General Assembly Hall to consider a request for the reopening of the consideration of agenda item 156 (A/48/942) as well as the reports of the Fifth Committee on agenda items 123 (A/48/938 and Corr.1), 130 (a) (A/48/812/Add.2), 130 (b) (A/48/813/Add.2), 135 (A/48/818/Add.1), 162 (A/48/823/Add.2) and 174 (A/48/829/Add.1) (see p.4 and 5).

REPRISE DE LA QUARANTE-HUITIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 94^e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 26 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle de l'Assemblée générale pour examiner une demande de réouverture de l'examen du point 156 (A/48/942) ainsi que les rapports de la Cinquième Commission sur les points 123 (A/48/938 et Corr.1), 130 a) (A/48/812/Add.2), 130 b) (A/48/813/Add.2), 135 (A/48/818/Add.1), 162 (A/48/823/Add.2) et 174 de l'ordre du jour (A/48/829/Add.1) (voir p.4 et 5).

SECURITY COUNCIL

Afternoon* 3379th meeting Security Council
Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The question of South Africa

Letter dated 23 May 1994 from the Permanent Representative of South Africa to the United Nations addressed to the President of the the Security Council (S/1994/606)

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

**SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY
RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA**

10 a.m.- 104th meeting Conference Room 7
11.30 a.m. (closed)

GENERAL ASSEMBLY

**COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE
RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE**

3 p.m.- 206th meeting Conference
6 p.m. Room 5

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID**DRAFTING GROUP**

10.30 a.m.- open-ended Room S-3380
1 p.m. meeting

3 p.m.- open-ended Room S-3380
6 p.m. meeting

**ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS**

10.30 a.m.- closed meeting Conference
1 p.m. Room 10

3 p.m.- closed meeting Conference
6 p.m. Room 10

CONSEIL DE SECURITE

Après-midi* 3379e séance Salle du Conseil
de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La question de l'Afrique du Sud

Lettre datée du 23 mai 1994 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Afrique du Sud auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/606)

* A l'issue des consultations plénières.

**COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA
RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YUGOSLAVIE**

10 heures à 104e séance Salle de conférence 7
11 h 30 (privée)

ASSEMBLEE GENERALE

**COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS
INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN**

15 heures à 206e séance Salle de
18 heures conférence 5

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID**GROUPE DE REDACTION**

10 h 30 à séance à participation Salle S-3380
13 heures non limitée

15 heures à séance à participation Salle S-3380
18 heures non limitée

**COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES**

10 h 30 à séance privée Salle de
13 heures conférence 10

15 heures à séance privée Salle de
18 heures conférence 10

TRUSTEESHIP COUNCIL*Sixty-first session*

10.30 a.m.-
1 p.m. 1705th meeting Trusteeship
Council Chamber

1. Examination of petitions (T/PET.10/763) [5]
2. Examination of the annual report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1993: Trust Territory of the Pacific Islands (T/1980) [4]
3. Report of the Trusteeship Council to the Security Council (Security Council resolution 70 (1949)): report of the Drafting Committee (T/L.1293)[12]
4. Attainment of self-government or independence by the Trust Territories (Trusteeship Council resolution 1369 (XVII) and General Assembly resolution 1413 (XIV)): draft resolution (T/L.1291) [8]
5. Amendment of the rules of procedure of the Trusteeship Council: draft resolution (T/L.1292) [10]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT***Second session*

10 a.m.-
1 p.m. 5th meeting Conference
Room 1

Other matters [7]

3 p.m.-
5 p.m. 6th meeting Trusteeship
Council Chamber

High-level meeting [8] (E/CN.17/1994/8 and 13)

5 p.m.-
7 p.m. Informal Panel Economic and Social
discussion Council Chamber

WORKING GROUP I

Morning*-
1 p.m. informal meeting Conference
Room 4

Informal consultations on all outstanding draft Chairman's texts

* Following the adjournment of the press conference of the Secretary-General.

CONSEIL DE TUTELLE*Soixante et unième session*

10 h 30 à
13 heures 1705e séance Salle du Conseil
de tutelle

1. Examen des pétitions (T/PET.10/763) [5]
2. Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1993 : Territoire sous tutelle des Îles du Pacifique (T/1980) [4]
3. Rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité (résolution 70 (1949) du Conseil de sécurité) : rapport du Comité de rédaction (T/L.1293) [12]
4. Accesssion des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance (résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale) : projet de résolution (T/L.1291) [8]
5. Amendement au règlement intérieur du Conseil de tutelle : projet de résolution (T/L.1292) [10]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE***Deuxième session*

10 heures à
13 heures 5e séance Salle de
conférence 1

Questions diverses [7]

15 heures à
17 heures 6e séance Salle du Conseil
de tutelle

Réunion de haut niveau [8] (E/CN.17/1994/8 et 13)

17 heures à
19 heures table ronde Salle du Conseil
officiuse économique et social

GROUPE DE TRAVAIL I

Matin* jusqu'à
13 heures séance officieuse Salle de
conférence 4

Consultations officielles sur tous les projets de texte pendants du Président

* A l'issue de la conférence de presse du Secrétaire général.

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE
(Address by the Deputy President
of South Africa)

10.30 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 2

* * *

There will be closed meetings of the Latin American Economic System (SELA), in connection with the forthcoming session of the Executive Board of UNDP, today, 25 May 1994, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Informal consultations

EXECUTIVE BOARD OF UNDP
AND UNFPA

There will be open-ended informal consultations of the Executive Board of UNDP and UNFPA on the Office for Project Services (OPS) today, 25 May 1994 at 3 p.m. in Conference Room 7 and, if needed, on Friday, 27 May 1994 at 10 a.m. The informal consultations are open to all members of the Programme.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 26 May 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

10.30 a.m. 94th PLENARY MEETING General
Assembly Hall

1. Adoption of the agenda of the forty-eighth regular session of the General Assembly and organization of work: request for the reopening of the consideration of agenda item 156 (Rationalization of the work and reform of the agenda of the First Committee): letter by the Chairman of the First Committee (A/48/942) [8];
2. Commemoration of the fiftieth anniversary of the United Nations in 1995: report of the Preparatory Committee for the Fiftieth Anniversary of the United Nations (A/48/48/Add.1) [47];

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN
(Allocution du Vice-Président
de l'Afrique du Sud)

10 h 30 à
13 heures réunion privée Salle de
conférence 2

* * *

Le système économique latino-américain (SELA) tiendra des réunions privées, à l'occasion de la session à venir du Conseil d'administration du PNUD, aujourd'hui 25 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Consultations officielles

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD
ET DU FNUAP

Des consultations officielles à participation non limitée du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP sur le Bureau des services d'appui aux projets auront lieu aujourd'hui 25 mai 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 7 et, si nécessaire, le vendredi 27 mai 1994 à 10 heures. Les consultations officielles sont ouvertes à tous les membres du Programme.

REUNIONS A VENIR

Jeudi 26 mai 1994

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-huitième session

10 h 30 94e SEANCE PLENIERE Salle de l'Assemblée
générale

1. Adoption de l'ordre du jour de la quarante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale et organisation des travaux : demande de réouverture de l'examen du point 156 de l'ordre du jour (Rationalisation des travaux et réforme de l'ordre du jour de la Première Commission) : lettre du Président de la Première Commission (A/48/942) [8];
2. Célébration du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies en 1995 : rapport du Comité préparatoire du cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies (A/48/48/Add.1) [47];

3. Programme budget for the biennium 1994-1995: report of the Fifth Committee (A/48/938 and Corr.1) [123];
4. Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East [130]:
 - (a) United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (Part III) (A/48/812/Add.2);
 - (b) United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee (Part III) (A/48/813/Add.2);
5. Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/818/Add.1) [135];
6. Financing of the United Nations Observation Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (Part III) (A/48/823/Add.2) [162];
7. Financing of the United Nations Military Liaison Team in Cambodia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/829/Add.1) [174].

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 7th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 26 May 1994, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

The 685th meeting of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Thursday, 26 May 1994, at 3 p.m. in Conference Room 6. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Question of Tokelau

Hearing of representatives from Tokelau

2. Question of Guam (A/AC.109/1192)

Hearing of representatives from Guam

3. Budget-programme de l'exercice biennal 1994-1995 : rapport de la Cinquième Commission (A/48/938 et Corr.1) [123];
4. Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient [130] :
 - a) Force des Nations Unies chargée d'observer le désengagement : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/48/812/Add.2);
 - b) Force intérimaire des Nations Unies au Liban : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/48/813/Add.2);
5. Financement de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/48/818/Add.1) [135];
6. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie : rapport de la Cinquième Commission (Partie III) (A/48/823/Add.2) [162];
7. Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/48/829/Add.1) [174].

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La 7e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 26 mai 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

La 685e séance du SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX aura lieu le jeudi 26 mai 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Question de Tokélaou

Audition de représentants de Tokélaou

2. Question de Guam (A/AC.109/1192)

Audition de représentants de Guam

3. Petitions, information and assistance

Observance of the Week of Solidarity with the Peoples of all Colonial Territories

[Following the adjournment of the 685th meeting, there will be informal consultations.]

The 17th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Friday, 27 May 1994, at 10 a.m. in Conference Room 2. The topic will be "Summary of the first round of discussions". The non-paper by the President is available in the official languages. Interested delegations may obtain copies in room S-3670.

The GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS will hold its second session from 31 May to 10 June 1994. The first meeting of the session will take place on Tuesday, 31 May, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

**United Nations Convention
on the Law of the Sea**

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Tuesday, 31 May to Friday, 3 June 1994.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held from 6 to 10 June 1994. The agenda for the first session is contained in document E/AC.70/1994/2.

3. Pétitions, information et assistance

Célébration de la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux

[Des consultations officieuses auront lieu à l'issue de la 685e séance du Sous-Comité.]

La 17e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le vendredi 27 mai 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 2. Le sujet examiné sera "Résumé de la première série de débats". Le non-document présenté par le Président est disponible dans les langues officielles. Les délégations intéressées peuvent s'en procurer des exemplaires au bureau S-3670.

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES tiendra sa deuxième session du 31 mai au 10 juin 1994. La première séance de la session aura lieu le mardi 31 mai à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

**Convention des Nations Unies
sur le droit de la mer**

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions pendantes au sujet des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer relatives à l'exploitation minière du fond des mers auront lieu du mardi 31 mai au vendredi 3 juin 1994.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra sa première session du 6 au 10 juin 1994. L'ordre du jour de la première session figure dans le document E/AC.70/1994/2.

* * *

**United Nations Development
Programme****EXECUTIVE BOARD OF UNDP
AND UNFPA**

The annual session of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 6 to 17 June 1994 at the United Nations Office in Geneva. Provisional agenda, annotations, list of documents and work plan will be contained in document DP/1994/L.3.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Thursday, 26 May, 1994, at 11.30 a.m.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing, under the chairmanship of the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis, on the recently completed project sponsored by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) on new capital flows to Latin America and macroeconomic stability on Tuesday, 31 May 1994, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

**Programme des Nations Unies pour
le développement****CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD
ET DU FNUAP**

La session annuelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 6 au 17 juin 1994 à l'Office des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail seront publiés sous la cote DP/1994/L.3.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS aura lieu le jeudi 26 mai 1994 à 11 h 30.

* * *

Réunion d'information spéciale

Une réunion d'information spéciale aura lieu sous la présidence du Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques sur le projet parrainé par la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC) sur les nouveaux courants de capitaux vers l'Amérique latine et la stabilité macroéconomique. La réunion se tiendra le mardi 31 mai 1994 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 24 May 1994

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION
WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION
OF THE DECLARATION ON THE GRANTING
OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES
AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL
TERRITORIES, PETITIONS,
INFORMATION AND ASSISTANCE

684th meeting

Question of Tokelau

The Chairman made some introductory remarks regarding the working paper, which has not as yet been published, and the Secretary briefly summarized recent developments in the Territory over the past year.

Hearing of representatives from Tokelau

A representative of the administering Power, Mr. John Walter McKinnon, Deputy Permanent Representative of New Zealand to the United Nations, made a statement. Statements were then made by Mr. Lindsay Watt, Administrator of Tokelau, and Mr. Logotasi Iosefa, Special Representative of the Council of Faipule, Tokelau. Statements were made by the representatives of Fiji, Papua New Guinea and Mali.

TRUSTEESHIP COUNCIL

Sixty-first session

1704th meeting

Opening of the session

The Acting President declared open the sixty-first session of the Council.

Adoption of the agenda [1]

The representative of the United States proposed oral amendments to the provisional agenda.

The Council adopted the provisional agenda, as orally amended (T/1979 and Add.1).

Report of the Secretary-General on Credentials [2]

The Council decided, without objection, to postpone the consideration of this item to a later date.

Mardi 24 mai 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER
LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE
L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR
L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS
ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES,
DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET
DE L'ASSISTANCE

684e séance

Question de Tokélaou

Le Président fait des observations préliminaires sur le document de travail, qui n'a pas encore été publié, et le Secrétaire résume les faits nouveaux qui ont eu lieu dans le territoire au cours de l'année dernière.

Audition de représentants de Tokélaou

Un représentant de la Puissance administrante, M. John Walter McKinnon, Représentant permanent adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies, fait une déclaration. Des déclarations sont ensuite faites par M. Lindsay Watt, Administrateur de Tokélaou, et M. Logotasi Iosefa, Représentant spécial du Conseil de Faipule, Tokelau. Les représentants de Fidji, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Mali prennent la parole.

CONSEIL DE TUTELLE

Soixante et unième session

1704e séance

Ouverture de la session

Le Président par intérim prononce l'ouverture de la soixante et unième session du Conseil.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le représentant des Etats-Unis propose des amendements oraux à l'ordre du jour provisoire.

Le Conseil adopte l'ordre du jour provisoire, tel qu'il a été modifié (T/1979 et Add.1).

Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs [2]

Le Conseil décide, sans opposition, de reporter l'examen de la question à une date ultérieure.

Election of the President and Vice-President [3]

The Council unanimously elected Mr. Hubert Legal (France) as President. The newly elected President made a statement.

The Council unanimously elected H.E. Mr. Stephen Gomersall (United Kingdom) as Vice-President.

Organization of work

Following a statement by the President, the Council decided, without objection, to follow as closely as possible the time-table circulated at the outset of the meeting.

Examination of the Annual Report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1993: Trust Territory of the Pacific Islands [4]

The representative of the United States made a statement.

A statement was made by Mr. Allan Stayman, Deputy Assistant Secretary of the Interior for Territorial and International Affairs.

The President of Palau, The Honourable Kuniwo Nakamura, made a statement.

Examination of petitions [5]

The Council decided, without objection, to take note of the written communications contained in document T/INF/42.

Hearing of petitioners

Ms. Isabella Sumang and Ms. Nancy Wong, made statements on behalf of the Coalition of Womens Organization of Palau to Keep Palau Nuclear Free and Otil A Beluad (T/PET.10/762).

Offers by Member States of study and training facilities for inhabitants of Trust Territories: report of the Secretary-General (General Assembly resolutions 557 (VI) and 753 (VIII)) [6]

On the proposal of the President, the Council decided, without objection, to take note of the report of the Secretary-General contained in document T/1981, and concluded its consideration of the item.

Dissemination of information on the United Nations and the International Trusteeship System in Trust Territories: report of the Secretary-General (Trusteeship Council resolution 36 (III) and General Assembly resolution 754 (VIII)) [7]

Following a statement by the representative of the Department of Public Information in the course of which he introduced the report of the Secretary-General (T/1982), the Council decided to take note of the report and concluded its consideration of the item.

Election du président et des vice-présidents [3]

A l'unanimité, le Conseil élit M. Hubert Legal (France) Président. Le Président fait une déclaration.

A l'unanimité, le Conseil élit S.E. M. Stephen Gomersall (Royaume-Uni) Vice-Président.

Organisation des travaux

Après une déclaration du Président, le Conseil décide, sans opposition, de suivre d'aussi près que possible le calendrier distribué au début de la séance.

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1993 : Territoire sous tutelle des Îles du Pacifique (T/1980) [4]

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Une déclaration est faite par M. Allan Stayman, Secrétaire assistant adjoint de l'intérieur aux affaires territoriales et internationales.

Le Président des Palaos, l'honorable Kuniwo Nakamura, prend la parole.

Examen des pétitions [5]

Le Conseil décide, sans opposition, de prendre note des communications écrites figurant dans le document T/INF/42.

Audition de pétitionnaires

Mme Isabella Sumang et Mme Nancy Wong font des déclarations au nom de Coalition of Womens Organization of Palau to Keep Palau Nuclear Free et d'Otil A Beluad (T/PET.10/762).

Moyens d'études et de formation offerts par les États Membres aux habitants des Territoires sous tutelle : rapport du Secrétaire général (résolutions 557 (VI) and 753 (VIII) de l'Assemblée générale) (T/1981) [6]

Sur la proposition du Président, le Conseil décide, sans opposition, de prendre note du rapport du Secrétaire général figurant dans le document T/1981 et termine ainsi l'examen de la question.

Diffusion, dans les Territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général (résolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale) (T/1982) [7]

Après une déclaration du représentant du Département de l'information au cours de laquelle il présente le rapport du Secrétaire général (T/1982), le Conseil décide de prendre note du rapport et termine ainsi l'examen de la question.

Attainment of self-government or independence by Trust Territories (Trusteeship Council resolution 1369 (XVII) and General Assembly resolution 1413 (XIV) [8]

On the proposal of the President, the Council decided to take a decision on this item following the adoption of its conclusions and recommendations.

Examination of the Annual Report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1993, Trust Territory of the Pacific Islands [4]

General debate

Statements in the general debate were made by the representatives of the United Kingdom, France, the Russian Federation and China.

Adoption of the report of the Trusteeship Council to the Security Council (Security Council resolution 70 (1949)) [9]

On the proposal of the President, the Council appointed a Drafting Committee composed of the representatives of China, France, the Russian Federation and the United Kingdom to prepare draft conclusions and recommendations to be included in the Council's report to the Security Council.

The President made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-sixth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 24 MAY 1994

2342nd meeting

State Responsibility

The Committee continued its consideration of the legal consequences of crimes.

Accession des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance (résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale) [8]

Sur la proposition du Président, le Conseil décide de se prononcer sur la question après l'adoption de ses conclusions et recommandations.

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1993 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (T/1980) [4]

Débat général

Des déclarations sont faites dans le cadre du débat général par les représentants du Royaume-Uni, de la France, de la Fédération de Russie et de la Chine.

Adoption du rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité (résolution 70 (1949) du Conseil de sécurité) [9]

Sur la proposition du Président, le Conseil nomme un Comité de rédaction, composé des représentants de la Chine, de la France, de la Fédération de Russie et du Royaume-Uni, chargé de rédiger les projets de conclusions et de recommandations qui seront incorporés dans le rapport du Conseil au Conseil de sécurité.

Le Président fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 25 MAI 1994

2342e séance

Responsabilité des Etats

Le Comité poursuit l'examen des conséquences juridiques des crimes.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on Maritime Liens and Mortgages, 1993, done at Geneva on 6 May 1993

Signature: Paraguay (24 May 1994)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention internationale de 1993 sur les privilèges et hypothèques maritimes, faite à Genève le 6 mai 1993

Signature : Paraguay (24 mai 1994)

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

**Extraordinary General Meeting
of the Staff Union**

There will be an Extraordinary General Meeting of the Staff Union *today*, 25 May 1994, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 2.

**Réunion générale extraordinaire
du Syndicat du personnel**

Le Syndicat du personnel tiendra une réunion générale extraordinaire *aujourd'hui* 25 mai 1994 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 2.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

